

# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

AÑO IV - NUM. 932

BURGOS, JUEVES, 9 DE SEPTIEMBRE DE 1948

PRECIO: 50 CTS.



Excelencia el jefe del Estado, en compañía de su esposa y del obispo auxiliar de Río de Janeiro, doctor Jorge Marco de Oliveira, que fue recibido en el palacio de Ayete por el Caudillo. (Foto Cifra.)

## TERMINA EL ASEDIO DEL MUNICIPIO BERLINES

### PERO EN LA CAPITAL AVIONES RUSOS MANIOBRAN AUMENTA LA TENSION EN EL PASILLO AEREO

#### Debe resistirse el intento de sembrar el caos, dice Marshall

BERLIN, 8. — El asedio del Ayuntamiento de Berlín ha terminado después de cuarenta horas, cuando los rusos permitieron a los soldados franceses, alemanes y británicos, así como a las policías militares de Berlín, salir del edificio, después del acuerdo concertado entre el comandante militar, Koenig, y el mariscal soviético Sokolovsky. (Efe.)

**TENSION Y PROTESTA EN BERLIN**

BERLIN, 8. — Ha aumentado la tensión existente en esta capital por la detención de los policías alemanes por los rusos, que habían salido del edificio del Ayuntamiento bajo la garantía personal de Sokolovsky. Los comandantes militares occidentales de Berlín han solicitado una explicación por la violación de la promesa de libre circulación de los policías en los sectores occidentales. El comandante militar norteamericano, coronel Frank Howly, ha solicitado inmediatamente una conferencia con Sokolovsky, bajo cuya dirección las tropas soviéticas y la Policía alemana de dicho sector han actuado. Los representantes del sector francés también preparan una enérgica protesta. Diecinueve franceses han sido detenidos y trasladados a la zona soviética. (Efe.)

## DECISION SECRETA EN CASA BLANCA

### Dewey prepara la campaña electoral

WASHINGTON, 8. — El presidente Truman se ha reunido hoy con los principales funcionarios diplomáticos del país. El secretario de Estado, Acheson, ha informado a los periodistas que la reunión del Consejo de Seguridad Nacional fue convocada para discutir la situación de Berlín y otros temas. (Efe.)

### DEWEY PREPARA SU CAMPAÑA

ALBANY (Nueva York), 8. — Dewey ha anunciado que iniciará una campaña presidencial en Des Moines (Iowa), el 20 de septiembre. Luego marchará a California. Los dirigentes de la campaña han negociado a dar a conocer el programa del discurso, pero se cree que Dewey contestará a los ataques que le ha dirigido Truman. (Efe.)

## CONCURSOS DE PRENSA Y RADIO

### Organizados por la Secretaría Nacional del Domund

MADRID, 8. — La Secretaría Nacional del Domund convoca su cuarto concurso de Prensa para estimular la propaganda nacional en favor del Domund. Domingo Mundial de Propagación de la Fe — que este año se celebrará el 24 de octubre próximo.

Las bases del concurso son las siguientes: Se crean tres premios de dos mil pesetas, mil quinientas y mil, respectivamente, para los mejores artículos sobre tema misionario orientados a la propaganda del Domund. Se crean tres premios de mil quinientas, mil y setecientas cincuenta pesetas, respectivamente, para los mejores reportajes sobre temas misionarios.

También convoca su tercer concurso radiofónico para premiar guiones de radio sobre temas misionarios. Las bases del concurso son las siguientes: Se crean tres premios de dos mil, mil quinientas y mil pesetas para los tres mejores guiones radiofónicos sobre tema misionario, radiados por cualquier emisora de las emisoras españolas antes del día 25 de octubre. (Cifra.)

### QUE BRASIL ES INDEPENDIENTE

### El ministro de la Guerra portugués, en La Coruña

### La GORONA, hoy estuvo en La Coruña el ministro de la Guerra portugués, don Fernando de Azevedo, que realiza un viaje por el Noroeste de España. Viendo a las tropas de ambas Estados Unidos, que se encuentran en la frontera de Madras. Las fuerzas de la India, apoyadas por dos tanques, penetraron en territorio de Hyderabad unos ochocientos kilómetros.

### En la frontera de Madras, las tropas de ambas Estados Unidos, que se encuentran en la frontera de Madras. Las fuerzas de la India, apoyadas por dos tanques, penetraron en territorio de Hyderabad unos ochocientos kilómetros.

## PARAGUAY RESTABLECE SUS RELACIONES CON ESPAÑA

### ASUNCION afirma que la decisión se fundamenta en el último acuerdo de la O. N. U.

#### La Prensa de Nueva York destaca que es el sexto país en el año que nombra enviado en Madrid

LA ASUNCION, 8. — Un comunicado oficial acerca del acuerdo del Gobierno paraguayo de nombrar un ministro plenipotenciario en Madrid ha sido hecho público por el ministro de Relaciones Exteriores. Las amistosas relaciones oficiales que existen entre el Paraguay y España son puestas de relieve en dicho comunicado, en el que también se afirma que la decisión del Gobierno paraguayo está fundamentada en el principio de no intervención en los asuntos interiores de ningún país y en el último acuerdo adoptado por la ONU en relación con España. (Efe.)

### EEC EN LA O. N. U.

NUEVA YORK, 8. — En Lake Success se han hecho eco de la decisión del Paraguay con motivo de haber restablecido ese país las relaciones diplomáticas con España. Los corresponsales de Prensa destacados en Lake Success han recogido informaciones sobre el asunto y las han publicado en sus periódicos en las secciones dedicadas a la información de la O. N. U. Así, el "New York Herald Tribune", dice: "El paraguayo es el sexto país en el año que nombra un ministro en España, a pesar de la resolución de la Asamblea General en 1946, que recomendaba la retirada de los jefes de misiones diplomáticas en España. El ministro de Relaciones Exteriores informa desde Asunción que la recomendación de la Asamblea no es válida desde el momento que el Consejo de Seguridad determinó que España dejaba por el momento de ser una amenaza para la paz. Argentina, Bolivia, El Salvador, Perú y la República Dominicana habían nombrado anteriormente enviados diplomáticos en Madrid. (Efe.)"

### MANIOBRAS EN EL PASILLO

BERLIN, 8. — Según se informa en los círculos británicos, las autoridades soviéticas en Alemania han informado a los aliados occidentales que en el curso de las maniobras aéreas soviéticas los aparatos rusos volaron a través de los pasillos aéreos utilizados por los aviones angonorteamericanos para abastecer a Berlín. (Efe.)

### ESPAÑA Y LOS ARABES

LISBOA, 8. — La agencia France Presse informa a la Prensa portuguesa desde El Cairo que, según el periódico "Al-Misri", las gestiones de los representantes diplomáticos españoles acerca de los países árabes parece ser que terminarán con éxito absoluto. De ser así, habrían conseguido: primero, el estrechamiento de las relaciones políticas, y segundo, el establecimiento de las relaciones culturales. (Efe.)

### MEDIDAS DE PRECAUCION

BERLIN, 8. — Se toman medidas para evitar que los aviones que transportan carbón y los suministros a los sectores occidentales de Berlín no se encuentren con los aparatos soviéticos que están realizando maniobras sobre los pasillos aéreos. (Efe.)

### PROTESTA YANQUI

BERLIN, 8. — El comandante militar norteamericano de Berlín, Howly, ha entregado personalmente una protesta a un comandante soviético Kotikov. (Efe.)

### DEBE RESISTIRSE

WASHINGTON, 8. — En una Conferencia de Prensa, Marshall dijo que los esfuerzos comunistas para provocar el caos en Berlín deben ser resistidos con toda firmeza. (Efe.)

### LO QUE HAY QUE «OIR»

#### Por OCIO



## «PRAVDA» ATACA A TITO

### Vuelve a acusarle de métodos terroristas

LONDRES, 8. — Después de varios meses de silencio sobre la cuestión, el diario soviético "Pravda" publica un ataque contra Tito de quien dice que se mantiene en el poder gracias a los métodos terroristas y a la organización política. Según "Pravda", Tito representaba a la mayoría del partido comunista yugoslavo hacia un año, pero que actualmente se encuentra en minoría. También afirma que el grupo de Tito se está convirtiendo en una camarilla de asesinos políticos. (Efe.)

### Ni con linterna

## ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

#### Los comunistas piden a los obreros que les "impongan" en el poder

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

### HERRIOT RECHAZA EL OFRECIMIENTO

PARIS (urgente), 8. — Eduard Hoerriot ha rechazado la oferta de formar nuevo Gobierno. (Efe.)

### BUSCA EL APOYO DE DE GAULLE

PARIS, 8. — El presidente de la República se entrevistó con los diputados partidarios de De Gaulle, Jean Pajawski y Paul Giacobi. Es esta a primera vez que el jefe del Estado evacua consultas con simpatizantes del general. (Efe.)

### PETICION COMUNISTA

PARIS, 8. — El partido comunista ha lanzado una proclama en la que pide a los obreros que "impongan" un Gobierno "democrático" dirigido por los comunistas. (Efe.)

### DESPRECIO DEL PUEBLO

PRAGA, 8. — Existe una gran tensión en la capital checoslovaca. Los militares de personas que presentaban el paso del cortejo fúnebre, exhibieron su desprecio a las milicias obreras, en forma aún más dura que a la Policía que formaba el cordón de protección. En el momento que pasaba el cadáver de Benes, una mujer gritó: "¡Vosotros lo habéis matado!". (Efe.)

### PRECAUCIONES

PRAGA, 8. — Parece ser que la Policía adoptó medidas en todo el país para impedir que los checoslovacos afluyesen en gran cantidad a Praga, donde hoy se celebran los funerales por el ex presidente Benes. (Efe.)

### MOTIN Y DETENCIONES EN PRAGA

PRAGA, 8. — Millares de ciudadanos checos que habían esperado en la plaza octavo horas seguidas para contemplar por última vez el cadáver del ex presidente Benes protestaron violentamente contra la actitud de la Policía, provocando un motín que duró una hora. Varias personas fueron detenidas. (Efe.)

### OBROEROS ARMADOS

PRAGA, 8. — Dos mil obreros armados se han concentrado en la plaza central de esta capital cinco horas antes del momento anunciado para los funerales por Benes, después de dos motines, que fueron dominados por la Policía. (Efe.)

### Indonesia no es independiente

GENEVA, 8. — La Comisión de las Naciones Unidas para territorios dependientes, ha derrotado un intento soviético para que la Comisión reconociese indirectamente la independencia de Indonesia. La Comisión aceptó la tesis holandesa de que la cuestión de la soberanía de los territorios sin Gobierno propio no es de la competencia de dicha Comisión. (Efe.)

## Asamblea de Propagandistas de Acción Católica

### Fué clausurada ayer con asistencia del Sr. Martín Artajo

SAN SEBASTIAN, 8. — Se ha celebrado con toda solemnidad en el santuario de Loyola la cuarta de la Asamblea de Propagandistas de Acción Católica. Asistió al acto el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo. El presidente de Acción Católica ha pronunciado un discurso resaltando la importancia de la labor realizada por los propagandistas católicos españoles. (Cifra.)

**CONVERSACIONES CATORCICAS**

SAN SEBASTIAN, 8. — Mañana comienzan las conversaciones catorcicas internacionales, que tendrán lugar en el palacio de la Diputación, y con tal motivo se encuentran ya en esta capital destacadas personalidades católicas de diversos países. (Cifra.)

**UNIVERSITARIOS FRANCESES**

SAN SEBASTIAN, 8. — Han llegado los universitarios franceses que están recorriendo España. Han sido recibidos en el Círculo de San Jacinto, de esta capital, por un representante de Francia en España y el obispo de Calahorra. (Cifra.)

### Los árabes, dispuestos a abandonar Jerusalén

#### Israel y Argentina gestionan un tratado agrícola

AMMAN, 8. — Bernadotte ha declarado a los periodistas que los árabes han mostrado su conformidad a retirarse de las posiciones que ocupan hoy en el monte Sion y en los sectores de Jerusalén donde se encuentran los Santos Lugares. (Efe.)

**GESTIONES ARGENTINO-ISRAELITAS**

BUENOS AIRES, 8. — Entre el consejero de Economía Nacional, Miguel Miranda, y el enviado de Israel, Moisés Toffi, se ha celebrado una entrevista, en la que se trató de la adquisición por Israel de productos agropecuarios argentinos. Extraordinariamente se sabe que las negociaciones para llegar a un acuerdo están muy adelantadas. Toffi ha iniciado también gestiones con el Gobierno argentino para que sea reconocido el nuevo Estado de Israel, a cuyo efecto ha sostenido conversaciones con el ministro interno de Asuntos Exteriores. (Efe.)

**BERNADOTTE HABLA CON LOS ARABES**

ALEJANDRIA, 8. — Bernadotte celebró su segunda reunión con los miembros del Comité Político de la Liga Árabe anoche. Durante la reunión se trató sobre las violaciones de la tregua, así como del problema de los refugiados. Declaró que redactará el informe que habrá de enviar a la O. N. U. en Rodas, a su regreso, el jueves. (Efe.)

### ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

#### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

### ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

#### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

### ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

#### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

### ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

#### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

### ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

#### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

### ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

#### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

### ENCUENTRA AURIOL UN PRIMER MINISTRO

#### HERRIOT RECHAZO ACASO QUEUILLA EL OFRECIMIENTO ACEPTA EL CARGO

PARIS, 8. — A las nueve de la mañana, el presidente Auriol ha comenzado las consultas con De Gaston Monnerville, presidente del Consejo de la República. Se tiene entendido que Auriol hará presión para que se constituya un Gobierno de unión nacional, en el que se incluyan todos los partidos desde la extrema derecha hasta los socialistas, pero con exclusión de los comunistas. (Efe.)

# CRONICA de la CIUDAD

# SESION MUNICIPAL DE LA PERMANENTE

## ESPOLON OBRAS POR AQUI, OBRAS POR ALLA

Esta es la mejor definición que podemos dar, hoy en día, a la ciudad, debido al aspecto ofrecido por sus calles. Está muy bien, pero que muy bien, esa serie continuada de obras y más obras, pero cabe la suposición de que nos ocurra aquello de quien mucho abarca poco aprieta. Las tenemos para todos los gustos. Se levantan aceras, se levantan pavimentos, se construyen nuevas calles, se acotan solares. Pero --repetimos-- ese afán desmesurado de tener muchas en marcha, nos conduce a la triste realidad de no ver acabada ninguna. Precisamente mañana mismo comienzan los actos del VII centenario de la Marina de Castilla. Con tal motivo, se trasladarán a nuestra ciudad autoridades y representaciones de la vida nacional. Y se encontrarán que su tránsito por la ciudad es un tanto difícil. Que no podrán pasar bajo los arcos del Consistorio, que una soga de espanto les cerrará el paso por la plaza de Prim al paso del Espolón, y que por la calle de la Merced no pueden transitar sus coches, y alguna que otra "paga" que, desde luego, encontrarán. ¿Quién tiene la culpa de todo esto? No se la echaremos a nadie específicamente, pero todos tenemos algo de ello. Las obras tienen un periodo de ejecución, el cual puede cuponarse el tiempo exacto o aproximado de su duración. Pues bien; conociendo este punto, ¿por qué no se comienzan éstas con quince o veinte días de antelación a la fecha que se suponen concluirán? Ya que si esto se hubiera efectuado en la ocasión presente, hoy estaríamos satisfechos de ver que las anteriormente citadas, estaban concluidas. Ahora tan sólo nos queda lamentarnos en vista de lo poco previosos que fuimos. Y no sólo esto; ¿por qué se ha iniciado precisamente el lunes esa en el centro de la plaza Mayor, tras la estatua del "rey negro"? ¿No podía haberse dejado para la terminación de estas fiestas, que a lo sumo durarán hasta el domingo próximo?

## NOTAS DE LA ALCALDIA

### LA LIMPIEZA DE LAS TERRAZAS DE LOS CAFES

Se recuerda la prohibición que existe de escurrir en el suelo, arrojar monedas de frutas, agua, residuos de mariscos y otros desperdicios en la vía pública. Para ello se utilizarán los recipientes instalados por el Ayuntamiento y los que vienen obligados a colocar en sus respectivos establecimientos los dueños de bares, cafés, cervecerías y similares, expendiendo de loterías y otros analógicos.

Todos los dueños de establecimientos que tengan colocadas mesas y sillas en la vía pública, vendrán obligados a limpiar con frecuencia su terraza respectiva, siendo sancionados con multas de aplicación inmediata en caso contrario.

### PERMISOS PARA OBRAS

En relación con las obras que se efectúan por Corporaciones, entidades o particulares, y cuya inspección corresponde a los Ayuntamientos, nuevamente se recuerda que no podrá efectuarse por particulares o empresas, sin previa licencia de la Corporación Municipal, ninguna obra de nueva planta, reparación o reforma en el suelo o subsuelo del caso del término municipal respectivo. Igualmente, si las obras pertenecen a cualquiera dependencia del Estado, con arreglo al artículo 47 del reglamento de 14 de julio y disposiciones concordantes, deberá el jefe de ella, antes de iniciarse, dar cuenta al alcalde-presidente del Ayuntamiento, con remisión del proyecto, integrado por la memoria, planos y presupuestos correspondientes.

### CURSOS DE VERANO PARA EXTRANJEROS

La Alcaldía ha recibido una cariñosa carta de D. Paul Merimee, profesor de Estudios Hispánicos en la Universidad de Toulouse y nieto del fundador de los cursos de verano, don Ernesto, quien anuncia que dentro de unos días vendrá a Burgos para saludar al Ayuntamiento en nombre de la Universidad de Toulouse y de su Facultad de Letras, y examinar la forma en que podrían reanudar los antiguos Cursos de Vacaciones, "los más antiguos de España", organizados de común acuerdo por el Instituto de Burgos y aquella Universidad. Igualmente indica que se ha puesto al habla sobre el particular con la Embajada española en París, así como con el director del Instituto Francés en España, quien, como todos los toulousanos, tiene gran deseo de ver abiertos los Cursos en el verano de 1944. Un cuando han transcurrido muchos años y han cambiado las condiciones, se trata de adaptar el programa a las necesidades especiales de los estudiantes franceses, fijándose por otra parte las fechas, teniendo en cuenta las de los demás cursos.

### REPRESENTANTE

relacionado farmacias y mayoristas de esa provincia, se le ofrece representación honoraria. Escritor comercial, ex Laboratorios Júpiter, Enna, 224. BARCELONA.

### NEUROLOGICAS

En el día de ayer subió al Cielo el niño Jesús Solas Arrieta, hijo de nuestros queridos amigos don Emilio Solas y doña María Concepción Arrieta, a quienes testimoniamos el dolor que nos produce este amargo trance por el que atraviesa.

### CONTINUACION

Macho González (Felisa), completo; Magallón Montaña (Natividad), ídem; Malmierca Martín (Joaquina), ídem; Manero Gómez (María Victoria), ídem; Manjón Lucio (Virginia), ídem; Manrique Nieto (Seyerina), ídem; Manzanares Puertas (Zoraida Carolina), ídem; Mardones Quincoces (Aurelia), ídem; Marina de Blas (Juia), ídem; Márquez Sánchez (Eulalia), ídem; Martín Gálache (Victoria Estrella), ídem; Martín Gamero (María Dolores), falta póliza de 150 pesetas; Martín García (María Carmen Felicitas), completo; Martín Herrero (Eduvina), ídem; Martín Giménez (Luduvina), ídem; Martín López (María Cruz), ídem; Martín Martín (Asunción), ídem; Martín Martín (Pecitas), ídem; Martín Olarte (Milana), ídem; Martín Papis (Antonia), falta póliza de 150 pesetas; Martínez Alonso Díeola (Ana María), completo; Martínez Bautista (Carmen), ídem; Martínez Cámara (Asunción), ídem; Martínez Fernández de la Cuesta (Agustina), ídem; Martínez González (Josefa), ídem; Martínez González (Justiniara), ídem; Martínez de Grado (Teresa), ídem; Martínez Irigoyen (María Carmen), faltan 6 pesetas en pólizas; Martínez López (Martilde), completo; Martínez Fangua (Margarita), ídem; Martínez Pérez (María Concepción), ídem; Martínez Pérez (Rosaura), ídem; Martínez de Sainza Sabeldo (María Jesús), ídem; Martos Murcia (Francisca), ídem; Marroquín González (Paulina), ídem; Mateos Mateos (María Presentación), ídem; Melón Santamaría (Angela), falta póliza de 3 pesetas; Mendicote Sánchez (Angela), completo; Mendoza Esteban (María Josefa), ídem; Merino Marcos (Eulalia), ídem; Merino Martín (Catalina), ídem; Merino Temiño (María Rosa), ídem; Mesonero de Dios (Encarnación), ídem; Michellita Hernández (Josefa), ídem; Miguel Alonso (Teresa), ídem; Miguel Domínguez (Valentina) ídem;

## Delegación Provincial de Abastecimientos

### LIBERTAD DE PRECIO PARA EL MELON "REGIO"

Teniendo en cuenta los grandes gastos que se originan en la producción del melón con marca registrada "Regio", de Oriente, por la preparación especial de la tierra, selección de unidades en peso y tamaño, etc. etc., la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes dispone que tal clase de melón quede libre de precio, siendo condición precisa para ello que cada melón lleve incrustada con púas sobre la corteza la marca registrada, envoltura de papel de seda litografiado con la misma marca y, por último, envuelto en funda de paja.

### El domingo, cuestación de «Auxilio Social»

Se pone en conocimiento de todos los dueños de bares, sociedades, hoteles, confiterías y empresas de espectáculos, pasen por esta Delegación para hacérsela entrega de los emblemas correspondientes a la primera cuestación del mes en curso y que se celebrará el próximo domingo, día 12.

ORIGINAL BALLET RUSO -- ORIGINAL BALLET RUSO -- ORIGINAL BALLET RUSO

GRAN TEATRO

HOY, JUEVES, 9 DE SEPTIEMBRE  
A LAS 11 DE LA NOCHE -- UNICA REPRESENTACION del original

BALLET RUSO

DEL CORONEL W. DE BASIL

CON EL SIGUIENTE PROGRAMA

I. -- El lago de los cisnes  
II. -- Scheherazade  
III. -- «Graduation Ball» (Baile de los cadetes)

La orquesta estará integrada en su mayoría por profesores de la Orquesta Nacional de Madrid

SOLO UNA VEZ EN CADA GENERACION ES POSIBLE ADMIRAR UN ESPECTACULO DE TAL MAGNITUD!

APRESURESE A RETIRAR SUS LOCALIDADES

Por exigirlo así la Empresa Artística, para esta representación quedan anulados todos los pases de favor.

ORIGINAL BALLET RUSO -- ORIGINAL BALLET RUSO -- ORIGINAL BALLET RUSO

## Las bodas de oro del R. P. Arregui, S. J.

Las Congregaciones Marianas dedicadas ayer diversos actos como homenaje a su director, el reverendo padre Arregui, director y promotor de las Escuelas "P. Arregui", con motivo de cumplirse las bodas de oro con la Compañía de Jesús.

En la iglesia de la Merced se celebró a las nueve y media una misa de comunión general, oficiada por el padre Arregui, ayudado por dos sacerdotes.

Asistieron en lugar preferente el gobernador civil don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, el alcalde don Carlos Quintana, y el gobernador don Rafael Ibáñez de Aldecoa.

También asistieron la Congregación Mariana femenina y la masculina; el teniente coronel señor Mar-

seg; el delegado de Hacienda, señor Marcos; los directores del Instituto y de la Normal, señores Díez del Corral y Nebreda, respectivamente.

En el presbiterio figuraban la bandera de la Congregación y el banderín de la Congregación Mariana Obrera, que iba a bendecirse.

Se acercaron a la sagrada mesa las autoridades y congregantes, y a la terminación de la misa subió al presbiterio la señorita Clementina Palacios, de la Congregación Mariana femenina, que ostentaba la representación como madrina, de la excelentísima señora doña María Victoria Gálvan de Rodríguez de Valcárcel, que no pudo asistir por encontrarse enferma.

La madrina se hizo cargo del banderín y el padre Arregui procedió a bendecirlo con las preces de ritual.

Seguidamente todos los concurrentes besaron la mano al ilustre y celoso jesuita, al mismo tiempo que aplaudían.

A la salida del templo, los congregantes hicieron a su director objeto de sus simpatías, vitoreándole y aplaudiéndole.

Por la tarde, a las ocho, en los locales de las Escuelas "P. Arregui" se dedicó un cariñoso homenaje al padre Arregui, quien presidió el acto, a quien acompañaban el alcalde, señor Quintana; el general Aldecoa, el teniente coronel señor Conde, en representación del teniente general don Juan Yagüe, los señores Moliner, Ména y Cuesta.

También asistieron el rector de la Residencia de los PP. Jesuitas y varios padres, otras representaciones y numerosos miembros de las Congregaciones Marianas y alumnos de las Escuelas "Padre Arregui".

En nombre de las Congregaciones ofreció el homenaje don Antonio García Martín, y don César Rucio, alumno de las Escuelas, pronunció un discurso de agradecimiento al director de las mismas por el entusiasmo que pone para que la juventud burgalesa reciba la ense-

## Se aprobaron numerosos asuntos de trámite

Bajo la presidencia del alcalde señor Quintana, y con asistencia de los señores López Monís, López Arroyo y Rojas, se abre la sesión a las 7:30.

Se aprueban el acta de la celebrada el día 3 de los corrientes y el extracto de los acuerdos adoptados en el mes de julio último.

Se autoriza para su ingreso en diversos establecimientos provinciales de Beneficencia a D. Guillermo García Arcos, D. Florentina Antón García, doña Mercedes Vélez González, don José López Puente, don César Barrero Jiménez, don Simón Arranz Velasco, don Agapito Miguel, don Joaquín Martínez Fuentes, doña Luisa Calvo Horra, don Félix Cora Gil, doña Josefa Palacios Infante, don Cirilo García Aguado, don Pedro Arce Gómez, don Gregorio González García y don Lorenzo Martínez López.

Se aprueba la liquidación de la máquina "Ruston", importante pesetas 27.950, y las cuentas que presentan los consejeros de los mercados de abastos de las zonas Norte y Sur, importante la primera pesetas 12.985, y la segunda 9.007,40.

Se da de baja en el Padrón de habitantes a don Juan Mola, por trasladar su residencia a Valladolid, y a doña Pilar Gómez de la Fuente, por trasladarse a Matagorda.

Para al Pleo la instancia de don Adolfo Verduras, solicitando la ampliación del plazo señalado en el pliego de condiciones y que se designa sin efecto las sanciones impuestas.

Se acuerda abonar a don José Ramos la cantidad de 578,66 pesetas por importe del tercio del coste de las obras de alcantarillado de la calle de Vitoria, y a don Antonio Ruiz Capillas, 177,45 pesetas por el exceso del terreno expropiado para la vía pública de la casa número 66 de la calle de San Juan.

Se conceden los siguientes permisos: A don Ignacio Herrero, para construir un edificio de dos plantas en las parcelas número 24 de la carretera de Arcos. A don Ramón Martín, para elevar cuatro pisos a la planta baja en el solar número 10 de la calle del Calvario.

A don Hilario Casado, para reformar un piso en la calle de San Francisco. A don Isidro Farrida, para elevar un piso a la casa número 9 de la calle de San Miguel.

A don Fabián Martín, para elevar otro a la finca Granja de la Salud. A don Pedro Carcedo, para reformar la casa número 27 de la calle de Vitoria. A don Vicente Lara, para construir un cobertizo en el término de Los Tornos.

A don Calixto Alonso, para construir un cobertizo en Rivalmora. A don Julián Nebreda, para construir una tapia en la carretera de Madrid. Se desestima la instancia de don Juan Sáiz sobre reforma de la galería de la casa número 14 de la Llana de Añura.

Se concede permiso a don Lorenzo Pérez para realizar algunas obras en el pago de Prado Nuño. A don Julián Blanco, para abrir un pozo en el término del Arcal. A don Celestino Gamarra, para construir otro y una caseta en el paseo de Los Pinos.

A don Pedro Carcedo, para inscribir en la general de alcantarilla de la casa número 35 de la calle del Emperador. A don José Rodríguez, para extraer grava del río Arlanzón.

Se aprueban los gastos efectuados en las escuelas de la calle de Salas durante los meses de julio y agosto, importantes 12.363,11 y 30.379 pesetas. La cuarta certificación de las obras de adquinado de

Ante las fiestas conmemorativas de la Marina castellana

Burgos se prepara a rendir homenaje a la Marina castellana y a su almirante, don Ramón de Bonifaz, y ya se observan los preparativos precursores de estos acontecimientos.

Se han engalanado con profusión de banderas, las plazas de José Antonio, Queipo de Llano, Prim, Miguel Primo de Rivera, Espolón y calle de Vitoria.

Ayer tarde llegaron a la Compañía de Infantería de Maeha y su música y varios jefes de la Armada y la Comisión Organizadora de estos actos conmemorativos.

En la sala de sesiones de la Casa Consistorial, ya se ha instalado el altar donde han de quedar depositadas las reliquias de San Fermín, que llegarán hoy y que mañana han de figurar en la procesión cívico-religiosa.

Hay son esperados los ministros de Marina, Justicia, Educación Nacional y Aire, que con el del Ejército, que se encuentra en Burgos desde hace varios días, han de presidir las fiestas.

También han anunciado su llegada varios almirantes de la Armada, el alcalde de Sevilla con su señora y los alcaldes y presidentes de las Diputaciones de Santander, San Sebastián y Bilbao, que también han de figurar en el cortejo que mañana ha de celebrarse.

El acto de la procesión promete ser un acontecimiento histórico en los anales de la vida burgalesa.

### Información militar

#### CAFITANIA GENERAL

Visitas  
S. E. el capitán general de la Región, Excmo. señor don Juan Nagüe, recibió en su despacho oficial, en el día de ayer, las siguientes:

Don José Casado García, general auditor; don Tomás Pellet; don Antonio Balló, y doña Eladia Ruiz.

#### Casa de Socorro

##### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:

Manuel Núñez, de 42 años, de Govarrubias, de fractura de la clavícula derecha, por caída. Pasó al Hospital Provincial.

Ángel Azcona, de 41 años, Alfar de Cadenillas, de herida contusa en la cara, por caída de la hieliceta.

María San Lorenzo, de 14 años, Avenida de Palencia, de luxación del codo izquierdo, de pronóstico reservado, por caída.

Hipólito Pérez, de 44 años, Camino de la Plata, de herida contusa en la región ciliar derecha, de pronóstico reservado, por agresión de Alberto Santamaría, de 33 años, San Francisco, 35, de erosiones en la región frontal, producidas por el anterior.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS

Fortunato Andrés Hiera. María-rosa Guerra Ramos. Marina Montes Arriba. Gonzalo Montes Arriba.

##### DEFUNIONES

María del Rosario García Ovile.

#### Cartelera

##### Velódromo Club Ciclista

Hoy, jueves, de 7 a 10'30

##### Gran baile de moda

##### Coliseo

Hoy, a las 7'30 formidable doble

##### SAN DIEGO, TE QUIERO

Risas, con J. Hall y E. Albrington, y EL DUQUE DE WEST-POINT

Louis Hayward y Joan Fontaine

##### REV

Hoy, a las 7'30, 3 pases

Las butacas. Colosal doble, NEGOCIOS PRIVADOS y VUELVEN ARSENAL LUPIN

A las 11, EL MISMO PROGRAMA

## CINE CORDON

### EL SIGNO DE LA CRUZ

Tradicional MARCH COLBERT

Charmant LANDI LAUGHTON

### EL SIGNO DE LA CRUZ

Director

CECIL B. D'AMILE

7'45 y 11

## AVENIDA

Hoy, de 9'30 a 10, continua GRAN PROGRAMA DOBLE

### AMAME, ALFREDO

### VIAJE SIN ESPERANZA

..... A las 11, VIAJE SIN ESPERANZA .....

## CONSULTORIO MEDICO

L. Rodríguez Pasos

Piel-Sifilia

Especialista diplomado

Jefe del Servicio de Diagnóstico

Militar

Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6

S. Pablo, 6, 1.ª, 1.ª, 1.ª

## E. Vigalondo

GARGANTA, NARIZ Y OJOS

Vitoria, 15. -- Teléfono

## DR. E. RENE

Médico por oposición de la

Facultad Municipal y de la

Facultad de Medicina y Cirugía

de las URNAS

APARATO DIGESTIVO

Residencia, 22. -- Teléfono

.....

# DEPORTES

## TOROS Y TOREROS

### UN FESTEJO CON MUCHA "MIGA"

#### Ayer fue inaugurada la plaza de toros de Lerma

(De nuestro enviado especial y crítico taurino.)  
Ayer fuimos a Lerma para asistir a la inauguración del nuevo coso local de "Vista Alegre" y también a la primera novillada de los tradicionales festejos forjados. De ambos sacamos consecuencias dignas de consideración. Por cuanto respecta al coso, no podemos por menos que felicitar efusivamente al pueblo, a sus proyectistas y a sus constructores, por la perfección de la obra. Plaza de toros desmontable, muy bien de ubicación, segura y cómoda. Plaza merecedora de ser presentada como ejemplo.

Referente al espectáculo inaugural, notificaremos que hubo de todo. Abundando lo bueno sobre lo malo. Claro que podía haber sido todo excepcional si el ganado en juego hubiese respondido como de su fama y presencia se esperaba. Lidiares tres novillos procedentes de Terrones y uno de ascendencia desconocida, aunque hay quien nos confirmó que provenía de cierta vacada en gestación que prepara el ganadero salmantino señor Gallego (?). Los dos Terrones, gordos y de bella lánima, salieron con mucho gas, pero se vinieron a menos, hasta el punto de llegar al último tercio gapeando y reservones. El mejor, el tercero, más vivo de genio que sus hermanos. Por cuanto respecta al último, es decir, al incógnito, fué un toro con indescifrable edad, mucho peso —se aproximaría bastante a los doscientos cincuenta kilos—, manso de solemnidad y completamente lidiante. Un "pajaraco", como se les califica en el argot taurino. Un "pajaraco" con el que había que tener mucho cuidado para evitar una tragedia. No hay que decir que todo el mundo anduvo con él de cabeza y que el pánico cundió no sólo entre la torería, sino también entre la masa humana que cubría por completo los graderíos. Baste hizo el "Chico de Vista Alegre" con quitárselo de en medio sin sufrir el menor detrimento personal y con el mayor decoro posible. Evitó los efectos escénicos usuales con tal ganado, ya que innecesariamente acarrearía derivaciones lamentables, y en cuanto pudo cazarlo le agarró un bajonazo —en el quinto viaje— que vino a ser suficiente. El público aplaudió la valentía del joven espada, que harto hizo con apechugar con un toro de ese tipo en festejos como los de esta índole: no picados.

En el segundo de la tarde, primero suyo, lo fijó eficazmente con el capote y trató vistosamente sobre la derecha, si bien con manifestaciones retardadas, ya que el burel llegó muy aplomado a la lánima. Como logró, habilidosamente, y acertó en el desaballo al primer golpe, el "respetable", lo obsequió, por sus merecimientos de conjunto, con una oreja. Resumiendo, que la labor del

Chico de Vista Alegre" satisfizo, principalmente porque su po mantenerse con dignidad en momentos tan difíciles como los reseñados.  
Paco Agudo evidenció ser un lidiador muy jargo y enterado en la cuestión. Con la capa y muleta anda muy suelto, y aunque no es artista de la filigrana, posee una capacidad técnica de enorme quietud. Debido a la ratería de sus adversarios, se limitó con el percá a fijarlos. Después, en sus trasteos, nos gustó el del tercero, ya que lo llevó a cabo a conciencia, otorgando la lidia por bajo y eficiente que el bicho requiera, para, cuando llegó el instante, sacar unos cuantos muletazos sobre la derecha vistosos. Mató de un pinchazo, una estocada delantera citando con el pañuelo y desabelló al segundo golpe. Justamente le fueron concedidas las dos orejas. En el primero no paró, ni dominó, y lo que cuajó quedó archivado fácilmente en el olvido.

En definitiva, que el festejo inaugural de la flamante plaza de "Vista Alegre", de Lerma, mantúvose movidillo y que la cosita quedó a punto de caramelo para la corrida de esta tarde, segunda de feria. ¡Oíe,

como en las plazas de categoría. Las autoridades locales, junto con el general Vera y el presidente de la Diputación Provincial, don Honorato Martín Cobos, presidieron el espectáculo. Para ellas fueron los más elogiosos brindis de los dos espadas.  
Juanito CAIRELES LAS CORRIDAS DE AYER BILBAO. — Media entrada. Llorente hizo dos buenas faenas y cortó una oreja. Luis Mata, valentísimo y consiguió otro apéndice, y Pedro Robredo, voluntarioso, pero pesado con el pinchazo.  
UTRERA. — Niño de la Palma (hijo), ovación en el primero y dos orejas en el otro. Manolo González, dos apéndices. Dos Santos, regular y oreja en el último.  
AYAMONTE. — Brú, regular. Posada y Litri, salieron a hombros.  
BARASTRO. — "Diamante Negro", orejado. Juanito Bienvenida, ovacionado, y Bamala, crejas y salida a hombros.  
MURCIA. — "Niño del Barrio", dos orejas y sufrió un puntazo. "Parrilla", dos orejas, y Antonio Caro, dos orejas.  
VILLANA. — Ortega, Pepe y Luis Miguel, orejeados.

BODA  
Ayer, miércoles, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebró el matrimonio entre la señorita Avelina Paniagua Correas con el prestigioso empleado del Banco de Vizcaya don Ricardo Zabala Castellana.  
Bendijo la unión el señor párroco de San Nicolás, don Gregorio Martínez de Berberana, actuando de testigos en el acto judicial, por parte de la novia, el excelentísimo señor don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, gobernador civil de la provincia; don Luis de Juana Rubio, alcalde-presidente del excelentísimo Ayuntamiento; secretario de la excelentísima Diputación Provincial, don Antonio Martínez, en representación del Ilmo. señor presidente de la misma, y don Fernando Díaz de Aguirreche, director de Azucarera Leopoldo en esta población; y por parte del novio, sus hermanos don Juan y don Miguel Zabala Castellana; don Juan de Vicente Garayalde y don Donato Hernández Calzada. Apadrinaron a los contrayentes don Ambrosio Correas Correas, tío de la novia, y doña Concepción Castilla de Zabala, madre del novio.  
El corb de la Sección Femenina de esta localidad, de cuya organización es delegada la señorita Avelina Paniagua, interpretó durante la ceremonia diversas composiciones, entre ellas el "Ave María" del maestro don Gregorio Solabarrieta, con depurado gusto.  
A las dos de la tarde, los invitados fueron obsequiados con un barquete en el restaurante Achuri.  
El nuevo matrimonio, al que deseamos una dilatada luna de miel, salió con dirección a Zaragoza, Barcelona, Valencia y Madrid.  
Reciban nuestra más sincera felicitación, que hacemos extensiva a los familiares de los contrayentes, en especial a los padres de la novia, don Hermas Paniagua y doña Isabel Correas, y a los del novio, don Miguel Zabala y doña Concepción Castilla.

#### A partir del 15

### Nuevo horario en las líneas de autobuses

Horario de invierno para los coches de línea que afluyen a la Estación de Autobuses, que empezará a regir el día 15 de Septiembre de 1948.  
Línea de Aguilera de Campoo: Legada, a las diez; salida, a las 10:15. Aranda de Duero (correo): 10:15. Aranda de Duero (tarde): 10:17. Arenillas de Riosusa: 10:30; 10:45. Ariza: 9:30; 10:30. Barbadillo de Herreros: 10:30; 10:30. Espinosa de los Monteros: 9:45; 10:45. Fresneda de la Sierra: 9:30; 10:45. Huerta de Arriba: 9:45; 10:15. Madrid: 14; 13:30. Melgar de Fernamental: 10:15; 17. Palencia (tarde): 10:30; 17. Palencia (mañana): 20; 7:30. Pedrosa del Príncipe: 10:15; 17. Poza de la Sal: 10:30; 10:45. Quintana del Pidio: 9:30; 10:30. Regumiel de la Sierra: 9:30; 16. Roa de Duero: 9:30; 17. Santander: 16; 8. Santo Domingo de la Calzada: 10:30; 10:15. Santo Domingo de Silos: 10:30; 10:15. Sasamón-Grijalba: 10; 10:45. Tordehumar: 10:15; 17. Tortos de Esgueva: 10:45; 16:30. Villadiego: 10:15; 16. Villadiego-Alar del Rey: 10:45; 16:30. Villamayor de los Montes: 10; 17:15. Lerma: nueve y media; 16:15.  
NOTA. — El coche de Madrid seguirá saliendo a la misma hora hasta nueva orden.

#### ¡CAZADORES! Lean los dos libros de Setier titulados "Caza menor" y "Caza mayor", el primero prologado por el conde de Romanones y el segundo por el conde de Xebes. Los dos libros van ilustrados con numerosos grabados y encuadernados en toia. Precio: 60 pesetas el primero y 90 el segundo. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 23. Madrid.

#### ¡CONDUCTORES DE AUTOS!... ¡MECANICOS! Acaba de aparecer "El Manual del motor de automóvil", de Mompino. Esta obra, ilustrada con grabados, contiene la última palabra en la materia. Precio: 38 pesetas. Para pedidos de ejemplares diríjase al INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 23. Madrid.

#### PARA EL EXITO EN EXAMEN DE ESTADO O INGRESO EN FACULTAD, adquiere el "Compendio seleccionado de materias" (dos tomos: Ciencias y Letras, cuarta edición). Precio: 90 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 23. Madrid.

#### ¡PIENSA ESCRIBIR O HA ESCRITO ALGUN LIBRO? Si desea agotar, entregue su administración al INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 23. Madrid.

#### ¿DESEA CONSERVAR O AUMENTAR SU BELLEZA? de Ana Brojowska, ilustrado con grabados, 24 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 23. Madrid.

## AQUI Y ALLA DON QUINIELO Y LAS QUINIELAS

Ya perdonarán ustedes el retruqueo; pero que, desde que ayer me lo dijo, no he pensado en cosa distinta de una explicación de las apuestas mutuas deportivas para esta temporada. A cargo del profesor.  
Por eso, al rayar el alba (esto no es mio), salí en busca suya; y lo encontré levantado y leyendo, ávidamente, unas "formas" impresas en un cuadernillo de pequeña contadura.  
—¿Qué te trae por aquí, Benitín? —me dijo el Sr. Lopez, nada más verme asomar por la puerta de su despacho.  
—¿No lo sabe usted, profesor? —La que a mí se me escape... Tú vienes a enterarte como tienes que llenar los "boletines"; ¿no es eso?  
—Eso es —asentí.  
—Pues es buen facil. Mira...  
—¿Facil...? —pregunté asombrado.  
—Sí; todo consiste en leerse el Decreto-Ley de 12 de abril de 1948, la Orden de 19 de octubre del mismo año, el Decreto de 24 de julio de 1947, la Orden de...  
—Basta, basta, profesor! —interrumpí—. ¡Vamos al grano! Y fulimos.  
—Este año —me dijo, no cuentan los tanteados; sólo los ganadores y empataos; como en Italia, ¿sabes? Cada boleto lleva catorce encuentros y el que lo compra —por el módico precio de dos pesetas— tiene que poner un UNO, un DOS o una EQUIS, en la casilla correspondiente. Un UNO, si cree que ganará el propietario; un DOS, si cree que vencerá el otro, y una EQUIS, si cree que los puntos se repartirán equitativamente entre los contendientes. ¿Estamos?  
—Estamos. Pero, ¿los premios?  
—Los premios consisten en el 55 por 100 de lo jugado; el resto se invierte en gastos y Beneficencia. Y hay dos premios: uno, del 27,50 por 100, para los que más acierten, y otro, de la misma cantidad, para los que se les aproximan.  
—Entonces, si los aproximados son menos que los que aciertan, ¿ganamos más?  
—No; porque en ese caso se suma todo, el 55 por 100, y se reparte entre unos y otros. Y si la parte de los "segundos" no llega a las 25 pesetas por cabeza, no cobran y cobran los primeros.  
—¿Volvemente a estar?  
—¡Ni hablar! Pero, ¿cómo hay que hacer los boletos?  
—Como siempre: tienen dos par

### NOTICARIO DEPORTIVO

El guardameta Bustos, de Sevilla, sufre el escayado de la muñeca derecha, seriamente asilada durante el partido de domingo anterior en Málaga. No podrá jugar en quince días.  
Dará manifestado que juega con el Sevilla o no juega en ningún club. El fichaje de este jugador no se hará hasta después del día 16.  
Con una fortuna aproximada de sesenta millones de pesetas se ha retirado del boxeo Joe Louis.  
Coppi y Bartali serán rescatados por la Federación Italiana de Ciclismo.  
El Barcelona ha vencido ayer a Sporting de Lisboa por 2-1. Las Cortes registró una entrada sin precedentes y el partido fué muy vistoso y emocionante.

### La Colonia asturiana conmemora la fiesta de su Patrona

Los asturianos residentes en esta capital conmemoraron ayer la fiesta de su Patrona, la Virgen de Covadonga, con una misa en la iglesia de los PP. Carmelitas, oficiando el reverendo padre Juan de la Cruz de la Sagrada Familia, prior del convento.  
La oración sagrada estuvo a cargo del reverendo padre Bruno de San José, C. D., quien glorificó las glorias de María como Patrona de Asturias.  
Asistieron a la fiesta los componentes de la Colonia asturiana con sus familias.  
El coro de la Comunidad interpretó varias plegarias y a la terminación se cantó la Salve.

### La velada de boxeo del sábado, trasladada al domingo

La extraordinaria velada de boxeo organizada por la Sociedad Deportiva Militar para una noche de sábado ha tenido que ser aplazada por causas imprevisibles y de ajuste al programa confeccionado con motivo de las fiestas de VII centenario de la Marina española. Aunque no es definitivo el acuerdo, parece que la velada se celebrará el domingo por la tarde, sin que se haya señalado hora de comienzo, que bien puede ser a las seis.

### El día 11

### Concurso comarcal de ganado vacuno en Espinosa de los Monteros

Se distribuirán más de diez mil pesetas en premios.  
Durante los días 10 y 11 del actual, se celebrará en la villa de Espinosa de los Monteros un concurso comarcal de ganado vacuno, industrias lácteas y ordeñadores, organizado por la Junta Provincial de Fomento Pecuário y el Ayuntamiento de aquella villa, con la cooperación de la excelentísima Diputación Provincial, Caja de Ahorros Municipal de Burgos, Cámara Oficial Sindical Agraria y Colegio Provincial de Veterinarios.  
A este concurso podrán asistir solamente animales de las razas, y cruzamientos siguientes: Holandesa, suizo-schwitz y cruce del anterior con ganado del país, y en cuanto a industrias lácteas podrán presentarse productos de la industria manquera y quedará comarcal. En el último grupo figura el concurso de ordeñadores, con tres premios.  
Las inscripciones de ganado, productos lácteos y ordeñadores se han verificado en las Secretarías de todos los Ayuntamientos del partido judicial de Villarcayo, y en la del de Espinosa está abierta la inscripción, que es gratuita, hasta las doce horas de hoy, día 9. No se admitirá al concurso, con opción a premio, más que a los animales na-

## Burgos, sin variaciones, en Bilbao el domingo

### El partido se jugará en Las Gobelas, en vez de Ibaiondo

El partido de fútbol de este domingo se desplazará a las Gobelas, en vez de Ibaiondo, como consecuencia de la remodelación de este estadio. El partido se jugará a las 12 de la mañana, en el estadio de Las Gobelas, en el barrio de San Mamés. El equipo de Burgos, dirigido por el entrenador Sr. Aguirre, se enfrentará al equipo de Bilbao, dirigido por el entrenador Sr. Barja. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El torneo regional que podremos ver

Se nos presenta la interesante oportunidad de poder contemplar un no despreciable torneo si a D. Juventud se le concede su solicitud de federarse en la Federación Guipuzcoana, trámite que ha efectuado por intermedio de la Delegación de Logroño, al no contar, por el momento, con Delegación constituida en Burgos.

### El D. Juventud juega mañana en Espinosa y el día 11 en Belorado

Mañana se despiaza a Espinosa de los Monteros el Deportivo Juventud, que ha de enfrentarse en el campo de Buenos Aires de aquella localidad con el Trubeta C. de F. El D. Juventud aprovechará este partido para ir perfiriendo su equipo con vistas a su participación en el torneo regional de primera categoría, pero además contará con varios jugadores que le cede el Burgos para este desplazamiento a Espinosa y el día 11 a Belorado. Por lo que hemos oído, serán Malón, Meigosa y Tipo los que reforzarán su once, mas alguno de los jugadores modestos que han destacado en el campeonato local.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### COCHE A BILBAO

Continúa muy animado el tráfico de aficionados por las oficinas del Patronato de Deportes de Burgos.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### La Colonia asturiana conmemora la fiesta de su Patrona

Los asturianos residentes en esta capital conmemoraron ayer la fiesta de su Patrona, la Virgen de Covadonga, con una misa en la iglesia de los PP. Carmelitas, oficiando el reverendo padre Juan de la Cruz de la Sagrada Familia, prior del convento.

### La velada de boxeo del sábado, trasladada al domingo

La extraordinaria velada de boxeo organizada por la Sociedad Deportiva Militar para una noche de sábado ha tenido que ser aplazada por causas imprevisibles y de ajuste al programa confeccionado con motivo de las fiestas de VII centenario de la Marina española. Aunque no es definitivo el acuerdo, parece que la velada se celebrará el domingo por la tarde, sin que se haya señalado hora de comienzo, que bien puede ser a las seis.

### El día 11

### Concurso comarcal de ganado vacuno en Espinosa de los Monteros

Se distribuirán más de diez mil pesetas en premios.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

### El campeonato de Liga dará comienzo el domingo

El campeonato de Liga dará comienzo el domingo, día 12 de septiembre, se iniciará el campeonato de fútbol de Liga. El partido de apertura será el que se juegue entre el equipo de Burgos y el equipo de Bilbao. El partido será transmitido por radio por las emisoras de Burgos y Bilbao.

